

Audi R8 LMS EVO

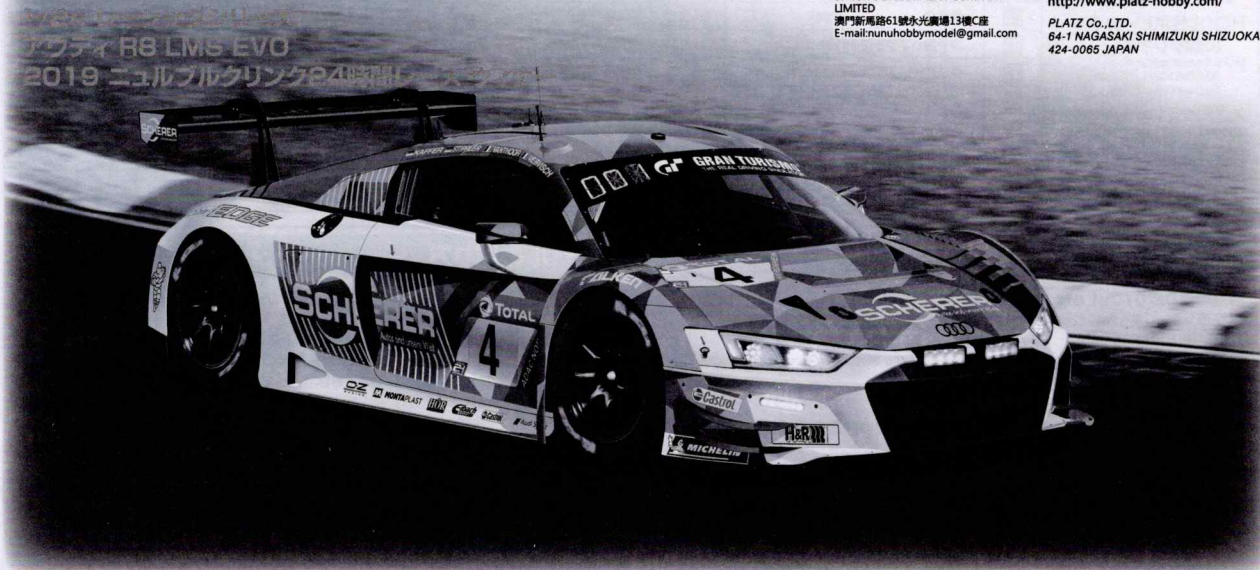
NURBURGRING 24H 2019 WINNER



製造・販売：恩諾發展有限公司
SOCIÉDÉ DE DESENVOLVIMENTO
SI NOK LIMITADA
SI NOK DEVELOPMENT COMPANY
LIMITED
澳門新馬路61號永光廣場13樓C座
E-mail:nunuhobbymodel@gmail.com



発売元：有限会社プラッツ
〒424-0065 静岡県静岡市清水区長崎64-1
TEL.054-345-2047 FAX.054-345-2285
http://www.platz-hobby.com/
PLATZ Co.,LTD.
64-1 NAGASAKI SHIMIZUKU SHIZUOKA
424-0065 JAPAN



世界屈指の難コースとして知られるのがドイツのニュルブルクリンク・サーキットです。そのコースは1927年に誕生。全長は30km近くに及び距離を持ち、その中には一つとして同じコーナーは無いと言われる多種多様なコーナーが連なります。また、路面は一般道と変わらない舗装が用いられ、さらに、手作業により作られたことからアンジュレーションが様々にみられ、平坦な部分がないのも特徴のひとつ。こうしたコースの性格はそこを走るマシンにあらゆる試練を加えます。自動車を開発するメーカーにとっては格好のテストフィールドといえるのです。そんな難コースを舞台に毎年開催されているのがニュルブルクリンク24時間レースです。第1回大会は1970年に開催され、以後、毎年5月から6月に行われています。ワークスチームからプライベーターまで、毎回200以上のチーム、マシンが参加。出走するマシンは最新のモデルからちょっと古いモデルまで、多種多様なツーリングカーが参戦するのもヨーロッパのモータースポーツの懐の深さを感じさせてくれます。もちろん、そのレースで勝利をつかむことは技術力のアピールにもつながります。各メーカーはその技術を試すためにもニュルブルクリンク24時間レースに挑戦を続けるのです。ドイツのオーディオもそうしたメーカーのひとつとして毎年ニュルブルクリンクに姿を見せます。2019年6月22日から23日にかけて開催されたレースには各部をリファインし、2018年10月のパリモーターショーで発表したばかりのR8 LMS EVO GT3を導入。2009年に登場したオーディオのGT3マシン、R8 GT3を細かくリファイン。ボディは空力デザインに手が加えられ、冷却も改善。さらに、動力系の見直しなども行われ、ドライバーにとってより扱いやすいマシンへと進化しているのです。V型10気筒5200ccエンジンをミッドシップに搭載したマシンはGT3クラスに5台が参加。各チームが激しいトップ争いを展開する中、しっかりと走行を続けていたカーナンバー4、チームフェニックスのオーディオは残り2時間でついにトップに立ちます。最後のピット作業を2位のボルシェと同時に行うこととなったカーナンバー4のオーディオは最終ステントを任された21歳のベルギー人ドライバー、ドリス・ファンツールが見事な走りを見せ、徐々に2位との差を開くとそのまま首位をキープして見事優勝。オーディオにとって2017年以来の勝利をもたらしたのです。

The Nürburgring in Germany is known as one of the most difficult course in the world. The course was born in 1927. The total length is close to 30 km, and there are a wide variety of corners that are said not to have the same corner as one. In addition, the road surface is paved the same as a public road. Furthermore, one of the features is that there is no flat part, various undulations due to manual work. This kind of feature of course adds challenge to the cars that run there. It can be said that it is a good test field for automobile manufacturers. The 24 Hours Nürburgring is held every year on such a difficult course.

The first 24 Hours Nürburgring was held in 1970, and then every May to June. More than 200 teams and cars from works teams to private teams participate every time. From the latest models to slightly older models, a wide variety of touring cars participated also shows the depth of European motorsport. Winning the race also leads to making an appeal about the high technical ability. That is the why each manufacturer will continue to challenge the 24 Hours Nürburgring to test their technology.

Audi in Germany participates in the 24 Hours Nürburgring every year as one of the above-mentioned manufacturers. The R8 LMS EVO GT3, which was just unveiled at the Paris Motor Show in October 2018 was introduced to 2019 24 Hours Nürburgring held from 22th to 23th June 2019. The R8 LMS EVO GT3 was finely refined from the GT3 model. R8 GT3, which was introduced in 2009. The body was improved to aerodynamic design and cooling system was also improved. The power system was also re-evaluated, and it was evolved into a model that was easier to handle for drivers. Five R8 LMS EVO GT3s participated in the GT3 class equipped with V10 5200cc engine in the midship. The car No. 4 Audi Sport Team Phoenix, finally come out on top with two hours remaining in a fierce battle for the top. The No.4 Audi and second-placed Porsche were in the final pit stop at same time, but the No.4 Audi was entrusted 21-year-old Belgian driver Dries Vanthoor to drive the final stint, and Vanthoor performed a superb run. Gradually the gap between second place was increasing and Vanthoor kept the top and finally sealed victory. This was the victory of 24 Hours Nürburgring brought to Audi since 2017.

組み立てを始める前に

この説明図をよく読んで工作の流れを掴み、塗装や組み立てなどの手順を考えて作業をしてください。

■このキットはディスプレイ専用プラスチックモデルキットです。接着剤・工具・塗料などは入っていませんので、別途でご用意ください。次のような道具があると便利です。

- プラスチックモデル用接着剤（通常タイプ・溶剤タイプ）
- デザインナイフ（カッター） ●ニッパー ●ヤスリ各種
- プラスチックモデル用塗料 ●ピンバイス、ドリル ●パテ
- エポキシ系接着剤

※接着剤や塗料、工具などはそれぞれの取扱説明書に従って正しく使用してください。

■キットの部品や出来上がった完成品などは、直射日光や高温になる場所を避けて保管してください。

■部品を切り取った後のランナーや不要部品、ビニール袋などは各自自治体の定める分別収集基準に従って捨ててください。

Read Before Assembly

- Study the instructions carefully prior to assembly.
- Care should be taken when using tools or modelling knives as these can cause personal injury.
- Use adhesive and paints suitable for plastic only (available separately).
- Read and follow the instructions, supplied with the paints and the adhesive used.
- Use cement sparingly in a well ventilated area.
- Keep out of reach of children to avoid risk of swallowing/ inhaling small parts or suffocation with plastic bags.

別売りの専用ディテールアップパーツと組み合わせればさらに細部まで再現可能! ※詳細はプラッツWebサイトをご確認ください。

Recommended Detail-up Parts (sold separately)

1/24 レーシングシリーズ アウディ R8 LMS EVO 2019
ニュルブルクリンク 24時間レース ウィナー用 ディテールアップパーツ

Detail-up Parts for 1/24 Audi R8 LMS EVO NURBURGRING 24H 2019 WINNER NE24026

使用する塗料 Paints Required

■:Mr.カラーの番号 (GSIクレオス)

■ is the color number of
Mr. Color of GSI Creos Corporation

H□:水性ホビーカラー (GSIクレオス)

H□ is the color number of
AQUEOUS HOBBY COLOR of
GSI Creos Corporation.

X,XF:タミヤカラーの番号 (アクリル塗料/エナメル塗料)

X is for Tamiya Color Acrylic Paints(Gloss),
XF is for Tamiya Color Acrylic Paints(Flat).

1	ホワイト(白)	White	H 1	ホワイト(白)	White	X-2	ホワイト(白)	White
3	レッド(赤)	Red	H 3	レッド(赤)	Red	X-7	レッド(赤)	Red
5	ブルー(青)	Blue	H 5	ブルー(紺)	Blue	X-4	ブルー	Blue
8	シルバー(銀)	Silver	H 8	シルバー(銀)	Silver	X-11	クロームシルバー	Gold leaf
10	銅(銅)	Copper	H 10	銅(銅)	Copper	XF-6	銅	Copper
11	ガルグレー	Light gull gray	H 51	ガルグレー	Light gull gray	XF-5(1)+XF-55(1)	フラットホワイト(3)+ミディアムグレイ(1)+デッキタン(1) flat white(3) + medium grey(1) + deck tan(1)	
28	黒鉄色	Steel	H 18	黒鉄色	Steel	X-10	ガンメタル	Gun metal
33	つや消しブラック	Flat black	H 12	つや消しブラック	Flat black	XF-1	フラットブラック	Flat black
47	クリアーレッド	Clear red	H 90	クリアーレッド	Clear red	X-27	クリアーレッド	Clear red
48	クリアーイエロー	Clear yellow	H 91	クリアーイエロー	Clear yellow	X-24	クリアーイエロー	Clear yellow
61	焼鉄色	Burnt iron	H 76	焼鉄色	Burnt iron	XF-7(1)+XF-56(5)	フラットレッド(1)+メタリックグレイ(5) flat red(1) + metallic grey(5)	
63	ピンク(桃)	Pink	H 19	ピンク(桃)	Pink	X-17	ピンク(桃)	Pink
78	メタルブラック	Metal black	H 28	メタルブラック(青鉄色)	Metal black	-----	-----	

組み立て方法 /How to Assemble

①部品の切り取り/Cut off the parts

部品をランナー(枠)からニッパーで切り取ります。切り口などカッターやヤスリを使い、きれいに仕上げます。

Remove parts from frame with nippers or cutters and trim away the excess plastic with a knife or a file.

②部品の接着/Cement the parts

仮組みをして合わせ具合を確認してから、接着面に少量の接着剤を塗り、接着します。

※接着面以外の部分に接着剤がつかないように注意しましょう

After a test fitting, apply a small amount of cement. Be careful to apply the cement to the cementing surface only.

③部品の塗装/Painting

接着剤が十分に乾いたら、塗装をします。 ※風通しの良い場所で、晴れた日に塗装をしましょう
Paint the parts in a well-ventilated area, once the cement is dry. Remove the paint where parts are to be cemented.

デカールの貼り方 /How to Apply Decals

①貼りたいデカールを台紙ごと切り取り、切り取ったデカールを水またはぬるま湯に10秒程度浸します。

②台紙ごと引き上げ、布やティッシュペーパーなどの上に置き、余分な水分を吸い取らせます。

③台紙の端を持ち、デカールをスライドさせながら所定の位置に貼ります。

④位置は指先に少量の水をつけ、少しずつずらしながら微調整してください。

⑤デカール内側に残った気泡や水分は、柔らかい布や綿棒などで押し出すように取り除いてください。

⑥貼り終わったデカールは、十分に乾くまで触らないよう注意してください。

※1 凹凸に馴染みにくい場合は、蒸しタオルや市販のデカール軟化剤を使用してください。

※2 デカールの上からクリアーがけをする場合は、事前に余ったデカールでテストを行い、問題がないか確認をして行ってください。

① Cut the required decal out of the sheet and dip it in a hot water for about 10 seconds.
② Pull out the decal out of the water and put it on a soft cloth or a tissue for a while, so the extra water is absorbed.

③ Transfer the decal onto the model by letting it gently slide from the backing paper.

④ Adjust the exact position of the decal by adding a drop of water on it.

⑤ Absorb the excess water and get the air bubbles out with a soft cloth or a cotton bud.

⑥ Make sure the decal is fully dry before touching it.

※ 1 Use a hairdryer and/or decal solvents to remove wrinkles and adapt the decals to complex shapes.

※ 2 Use clear coat, compatible with decals or test it on a spare decal material before use.

アイコンの意味 /Icon Definition



個数分作って
ください
Make 2 pieces



注意して
ください
Caution



どちらかを
選んでください
Choice



切り取って
ください
Cut off



ピンバイスなどで
穴をあけてください
Bore a hole



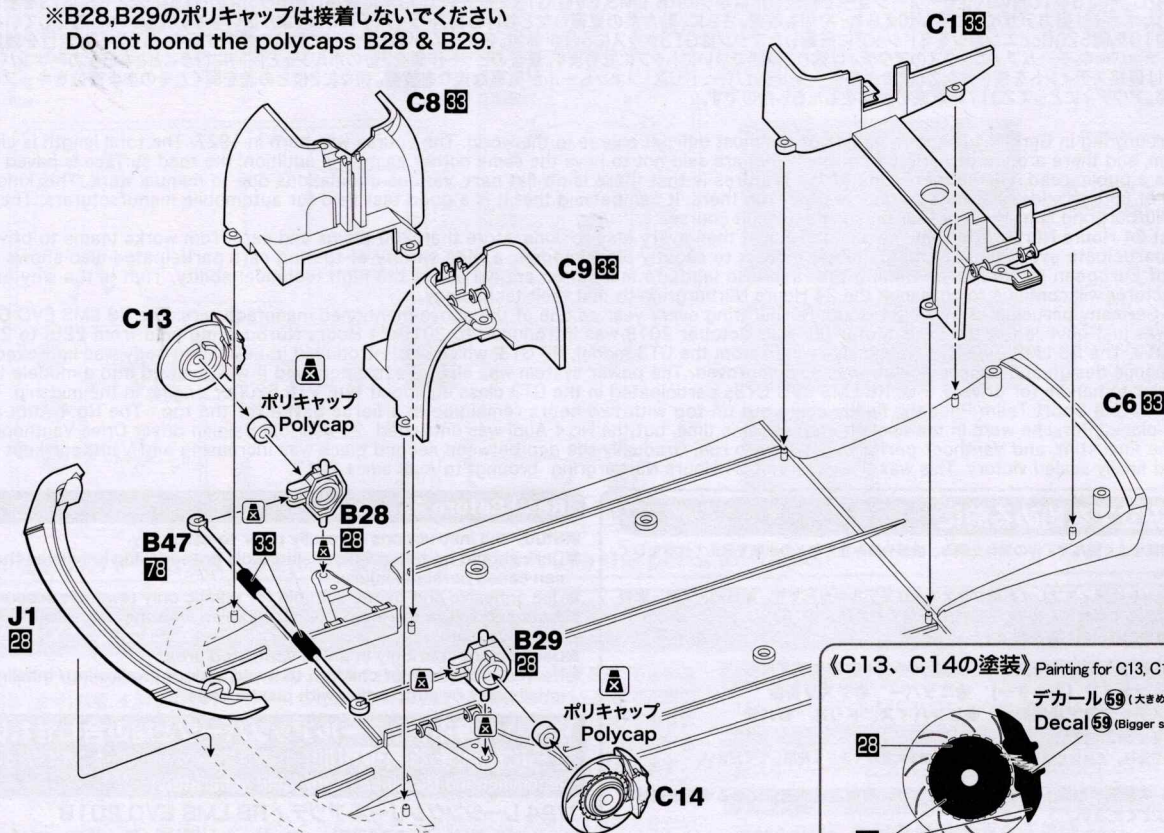
接着しないで
ください
Do not cement



カッコ内は反対側のパーツ
(デカール番号)
Same for the other side

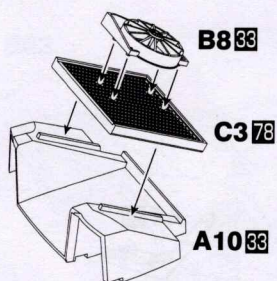
1 シャーシの組み立て/Chassis Assembly

※B28,B29のポリキャップは接着しないでください
Do not bond the polycaps B28 & B29.

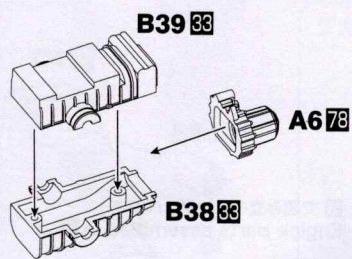


2 リアアクスルの組み立て/Rear Axle Assembly

《B8、C3、A10の塗装》Painting for B8, C3, A10

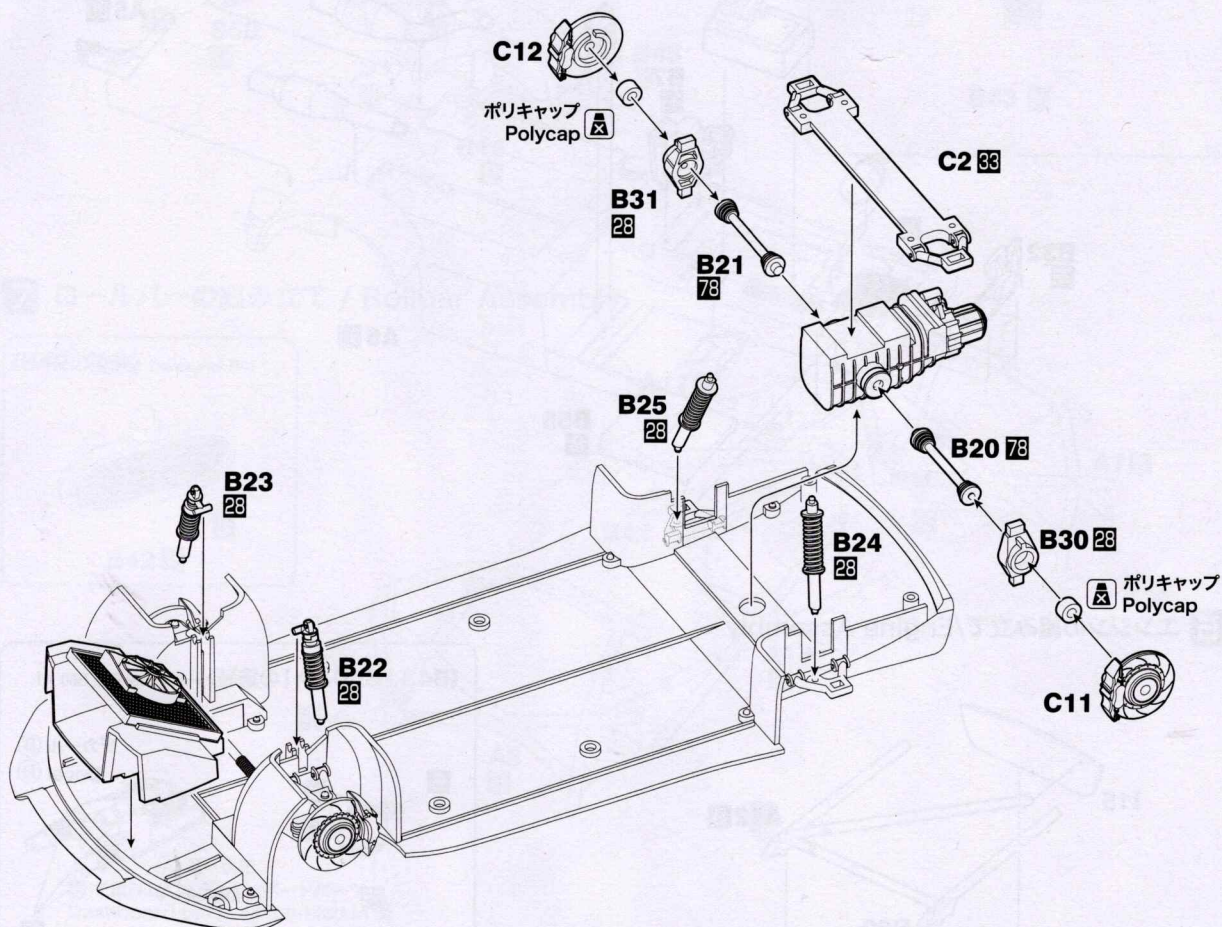
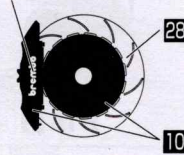


《B39、A6、B38の塗装》Painting for B39, A6, B38

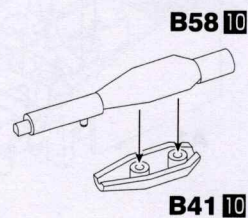
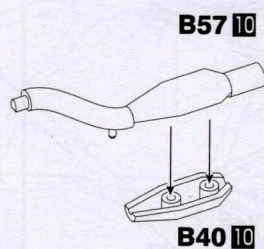
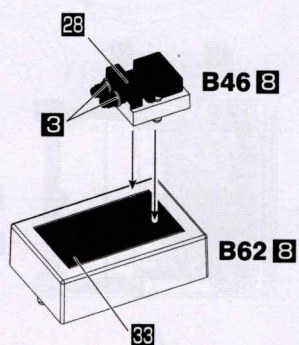


《C11、C12の塗装》Painting for C11, C12

デカル58 (小きめ)
Decal 58 (Smaller size)



3 エンジンパーツの組み立て/Engine Parts Assembly



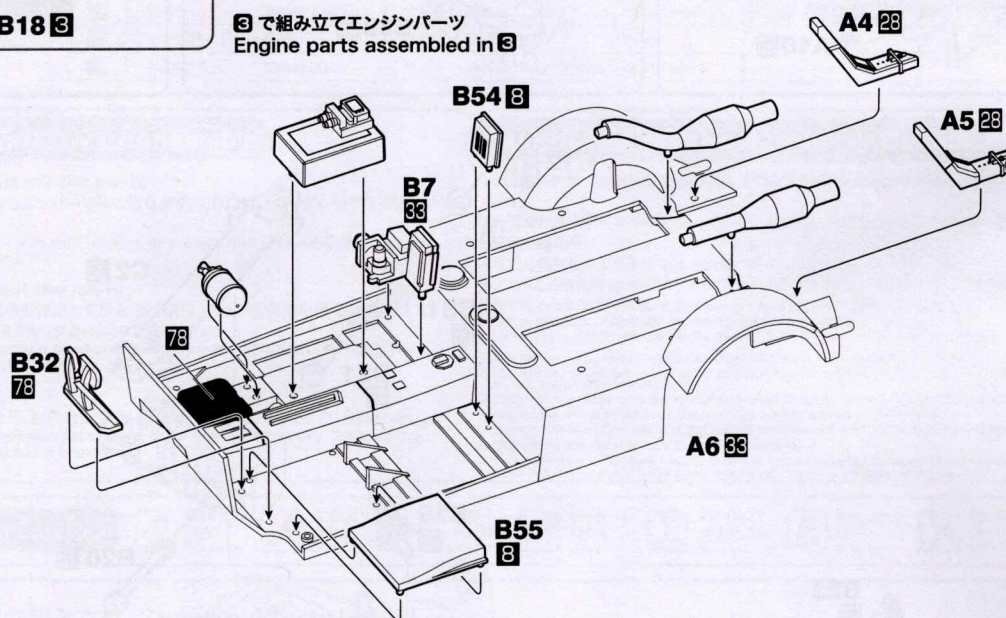
4 コクピットフロアの組み立て / Cockpit Floor Assembly

《B18の塗装》 Painting for B18



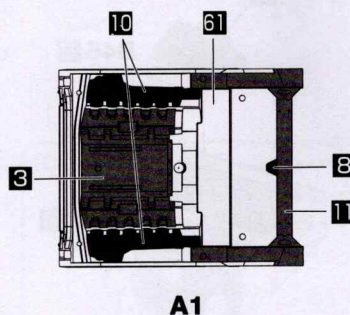
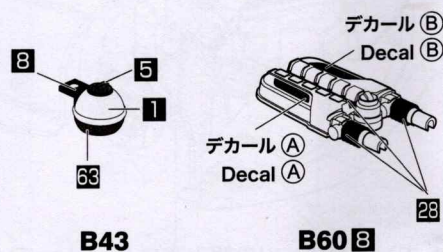
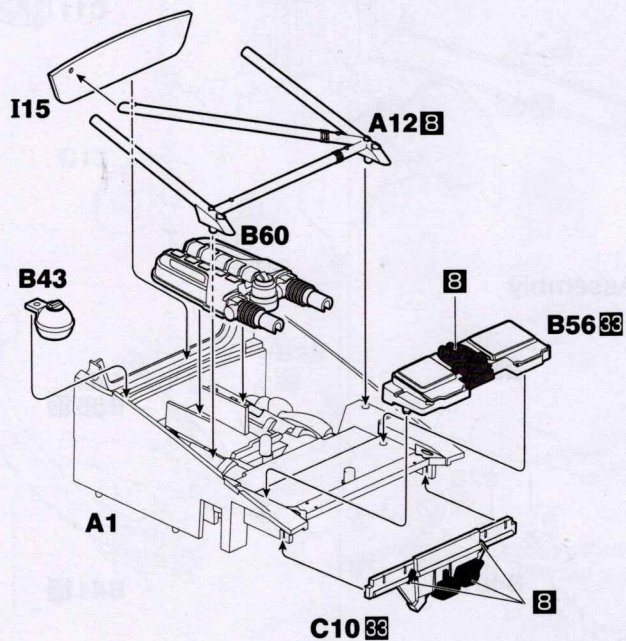
B18 3

3 で組み立てエンジンパーツ
Engine parts assembled in 3

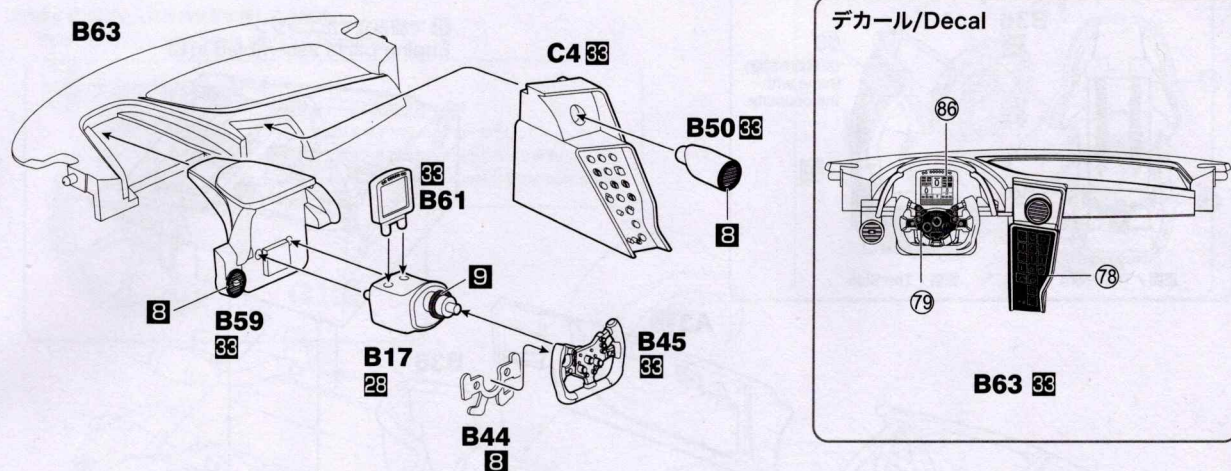


5 エンジンの組み立て / Engine Assembly

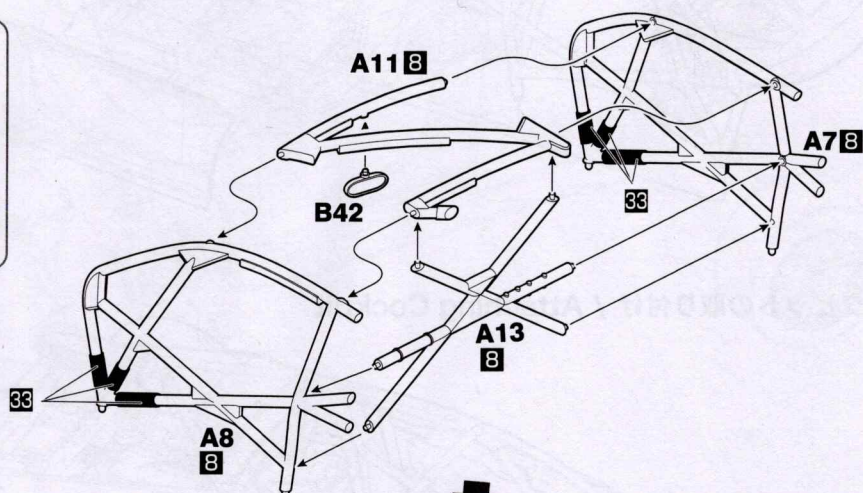
《B43、B60、A1の塗装》 Painting for B43, B60, A1



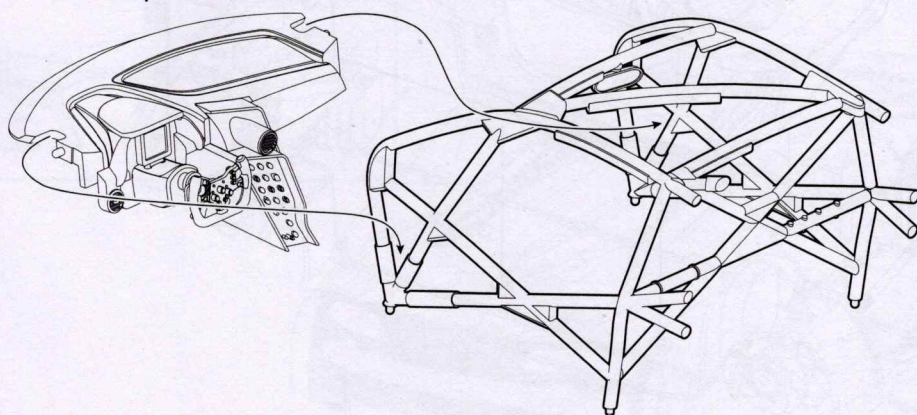
6 ダッシュボードの組み立て / Dashboard Assembly



7 ロールバーの組み立て / Rollbar Assembly

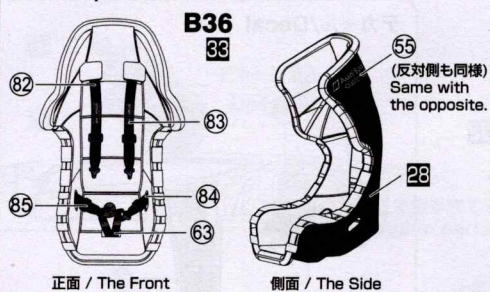


6 で組み立てたダッシュボードパーツ
Dashboard parts assembled in 6

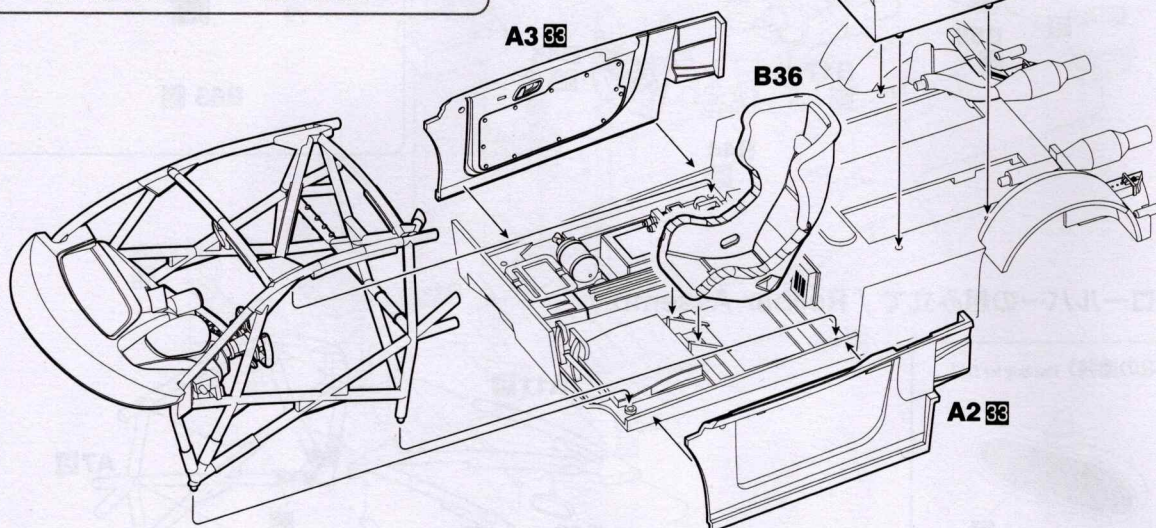


8 コクピットの組み立て / Cockpit Assembly

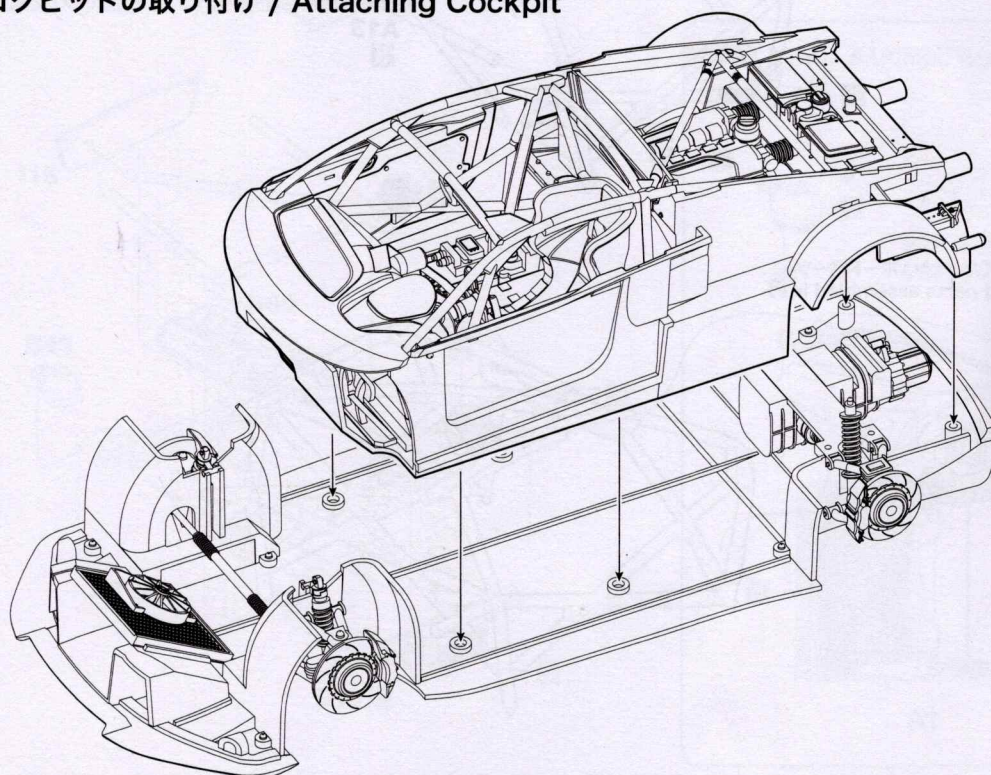
デカール/Decal



5 で組み立てたエンジン
Engine parts assembled in 5



9 コクピットの取り付け / Attaching Cockpit

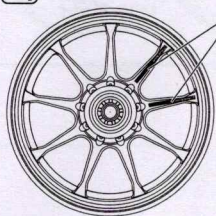


10 前後タイヤの取り付け/Attaching Tires

※タイヤはボディを取り付けた後に取り付けても良いでしょう
Tires are optionally attached before/after attaching body

※タイヤ・ホイールは接着せずには押し込みます
Push in tires and wheels without bonding

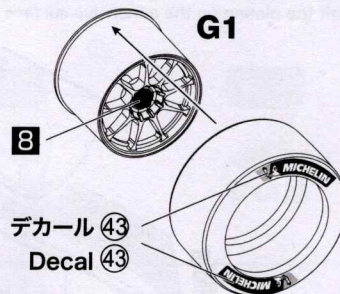
×4 デカール/Decal



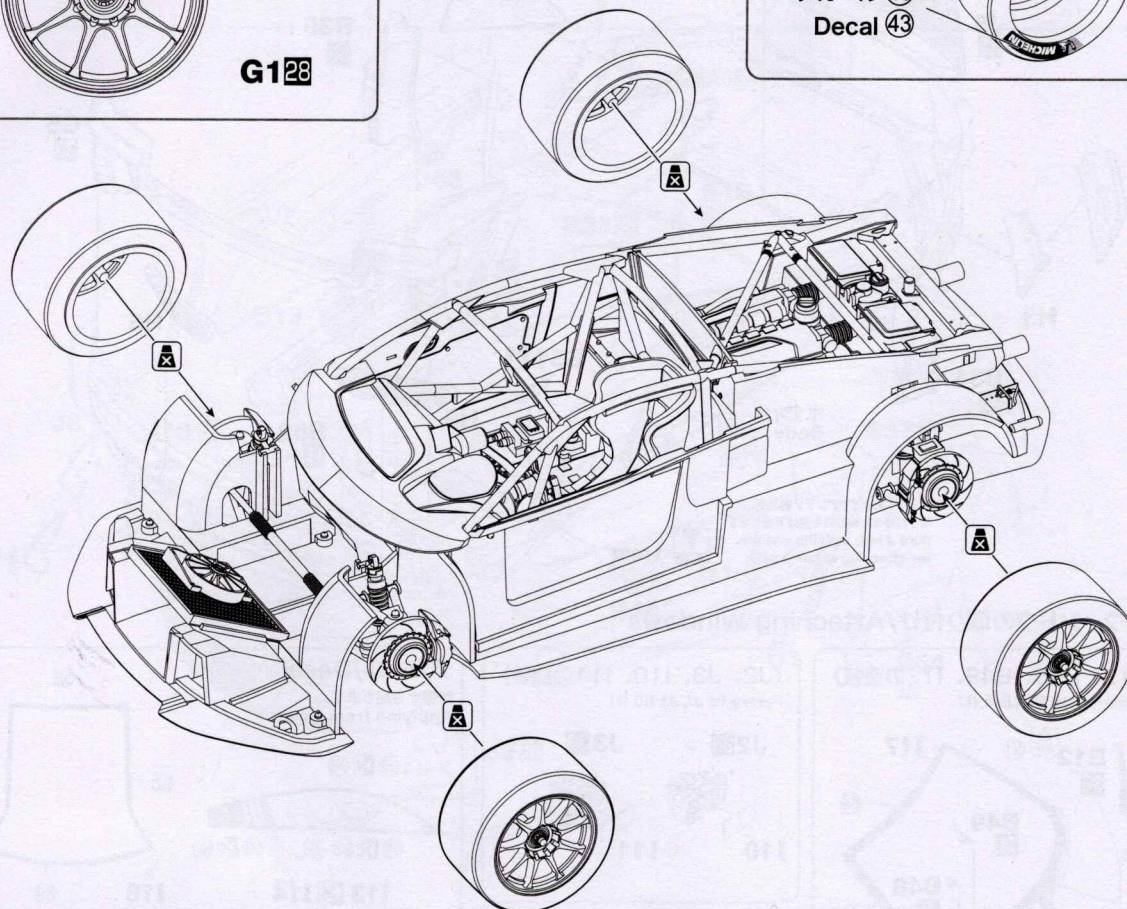
※ホイールに貼るデカールは
フロントホイールにはデカール(56)、
リアホイールにはデカール(54)をはります。
Apply (56) for front wheel, (54) for rear wheel.

G128

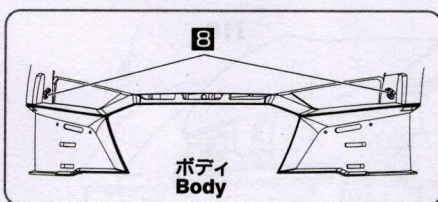
×4 タイヤ/Tire



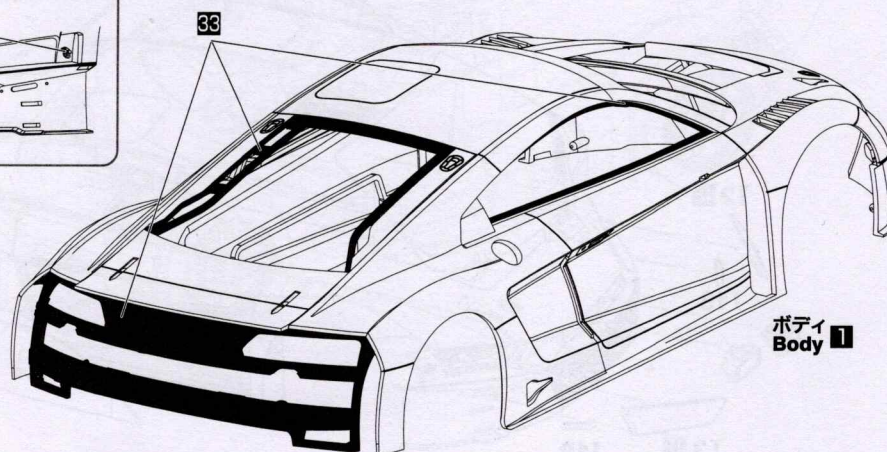
デカール (43)
Decal (43)



11 ボディの塗装 / Painting Instruction for Body



ボディ
Body



ボディ
Body 1

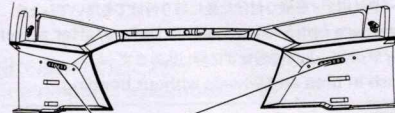
12 ボディの組み立て/Body Assembly

ボディ下側 / Body Underside

※ メッキパーツは接着面のメッキをはがして接着して下さい。

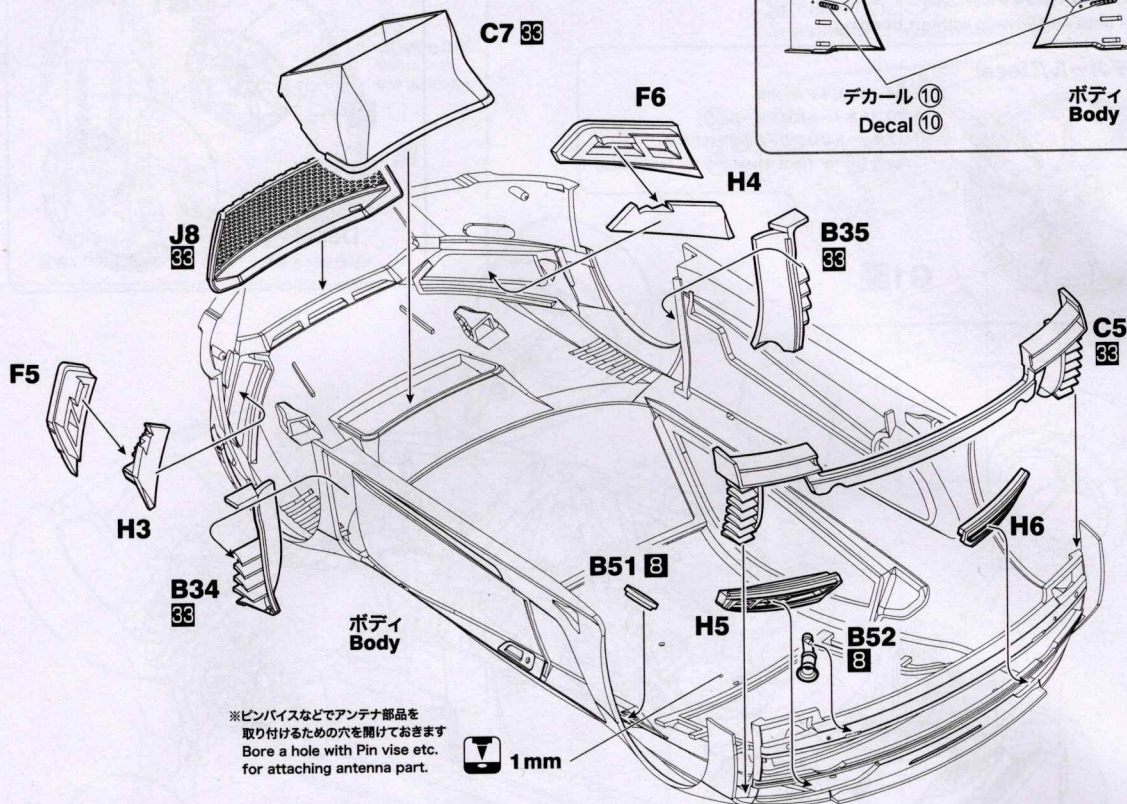
Peel off the plating on the adhesive surface and bond.

デカール/Decal



デカール ⑩
Decal ⑩

ボディ
Body

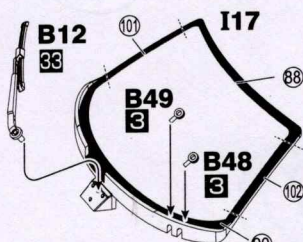


※ピンバイスなどでアンテナ部品を取り付けるための穴を開けておきます
Bore a hole with Pin vise etc. for attaching antenna part.

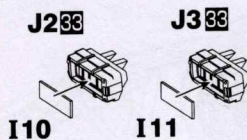


13 ウィンドウの取り付け/Attaching Windows

《B12、B48、B49、I17の塗装》
Painting for B12, B48, B49, I17

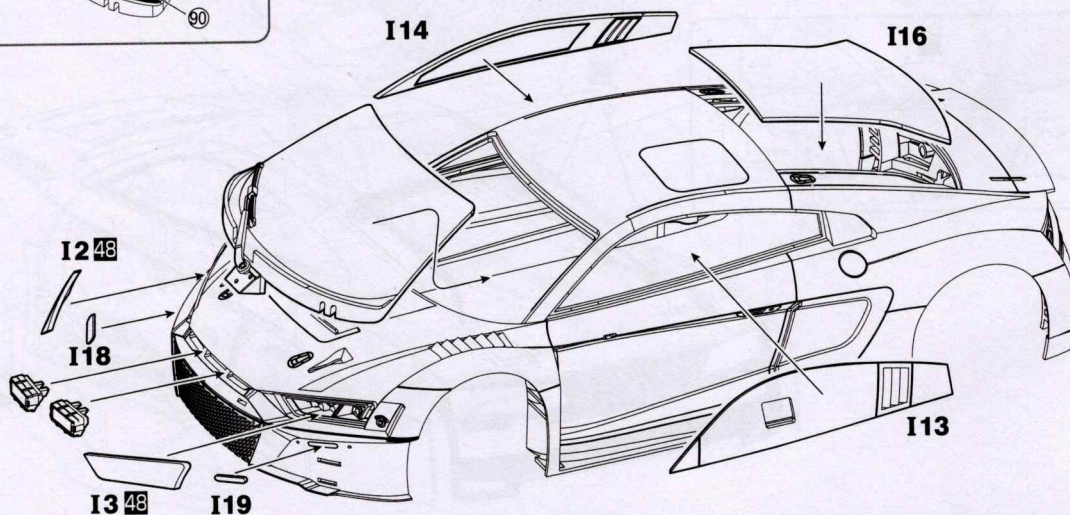
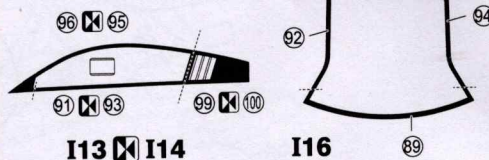


《J2、J3、I10、I11の塗装》
Painting for J2, J3, I10, I11



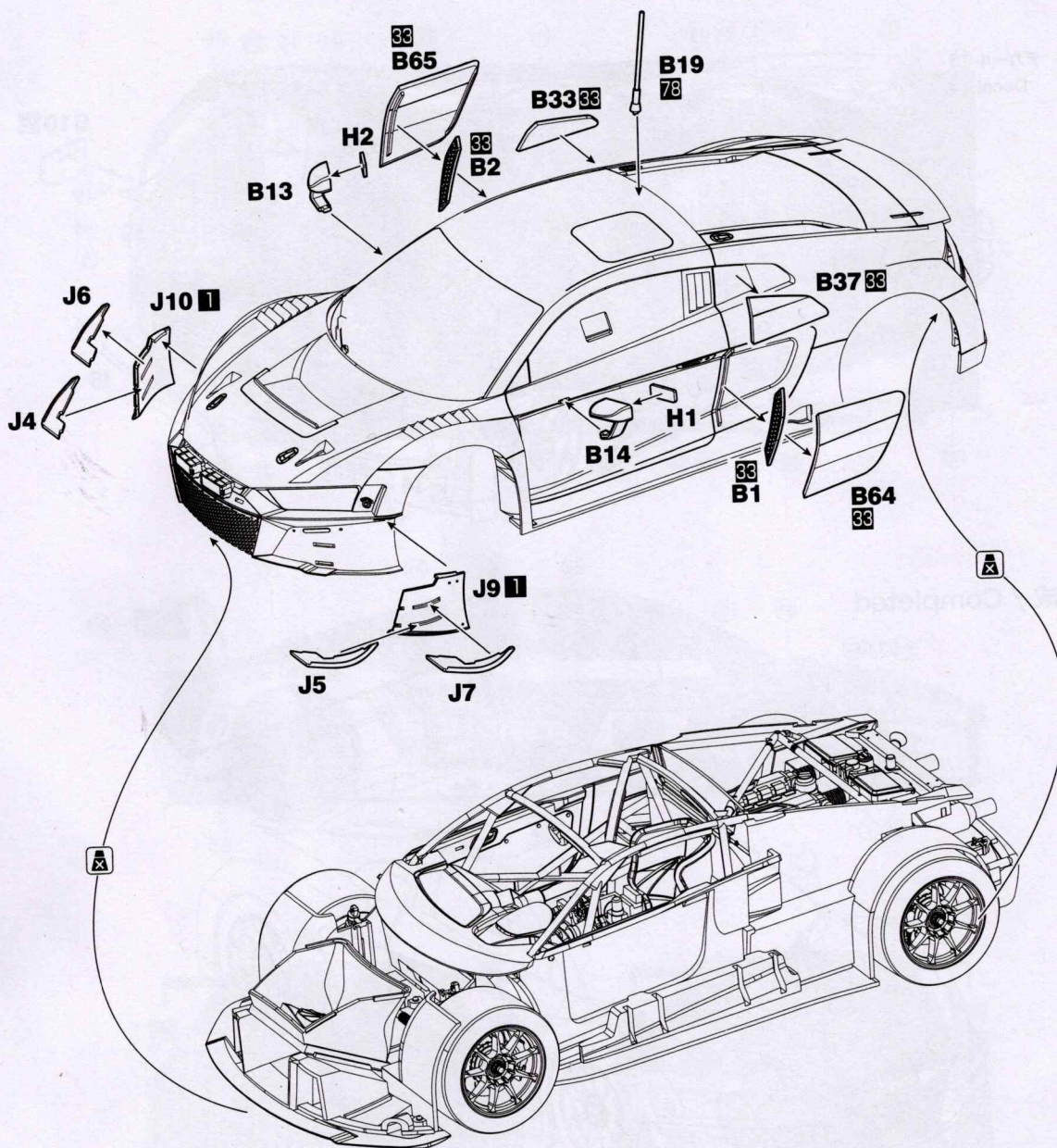
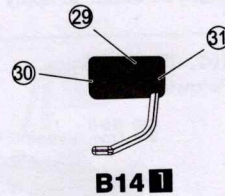
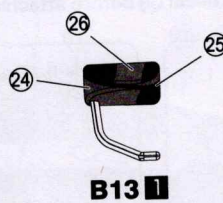
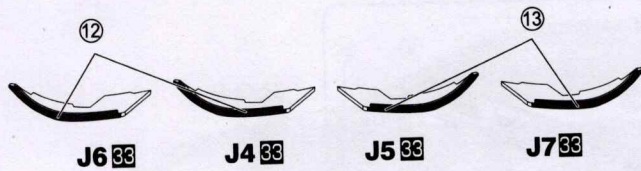
デカール/Decal

裏側から貼ります。
Applying from inside



14 ボディとシャーシの取り付け/Attaching Body and Chassis

デカール/Decal



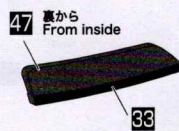
15 リアウィングの取り付け/Attaching Rear Wing

※ デカール③⑥は B26,B27 を B9 に取り付ける前に貼っておくと良いでしょう。

It might be better to apply the decal ③⑥ before attaching B26, B27 on B9.

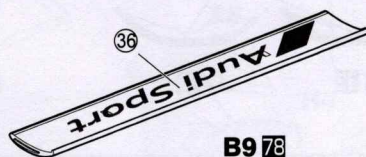
《I4、I5の塗装》

Painting for I4, I5

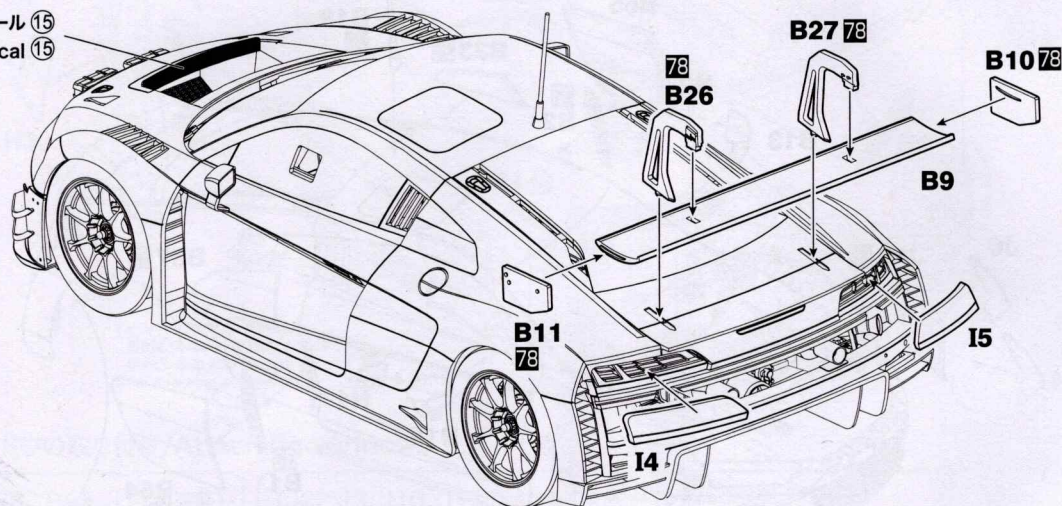


《I4・I5》

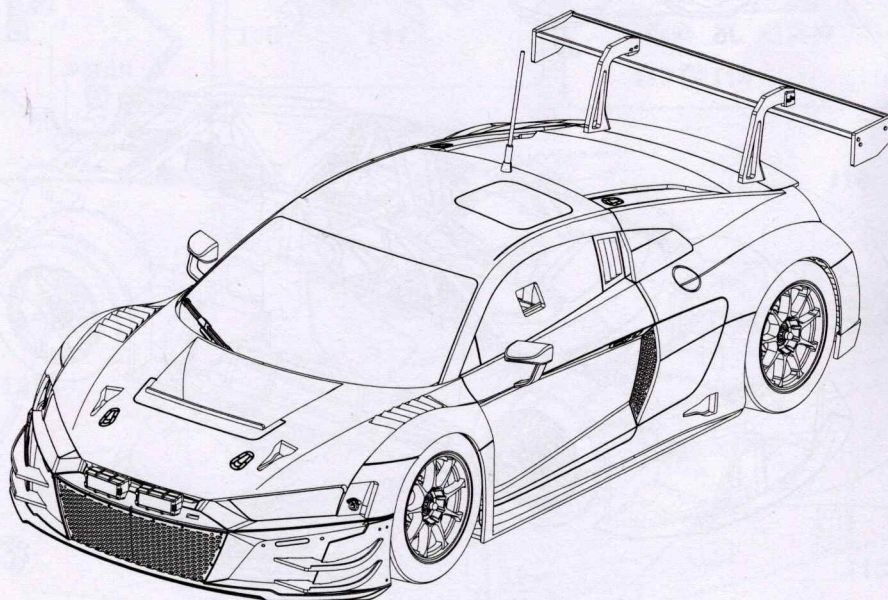
デカール/Decal



デカール ①⑤
Decal ①⑤

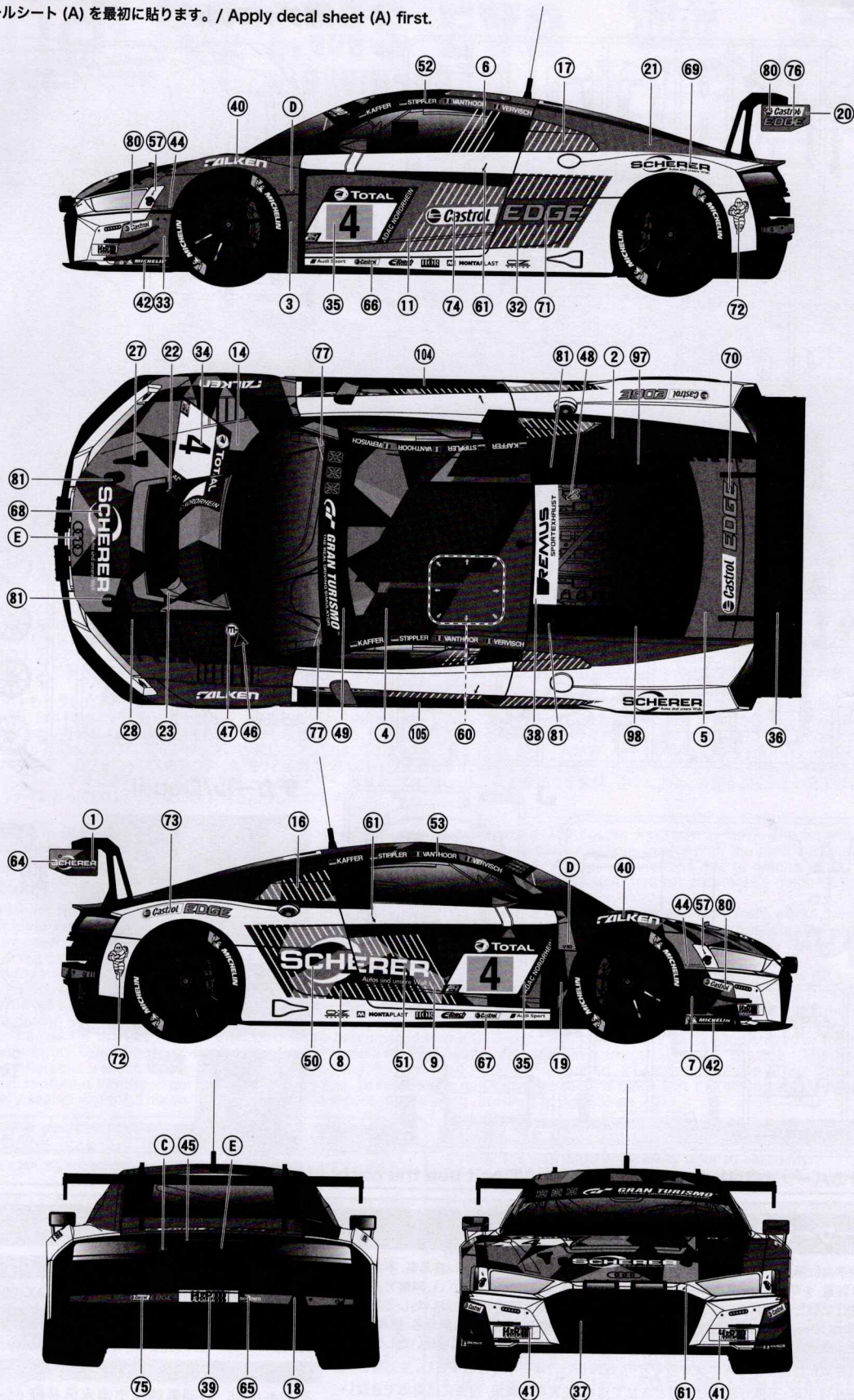


16 完成 / Completed



デカール / Marking

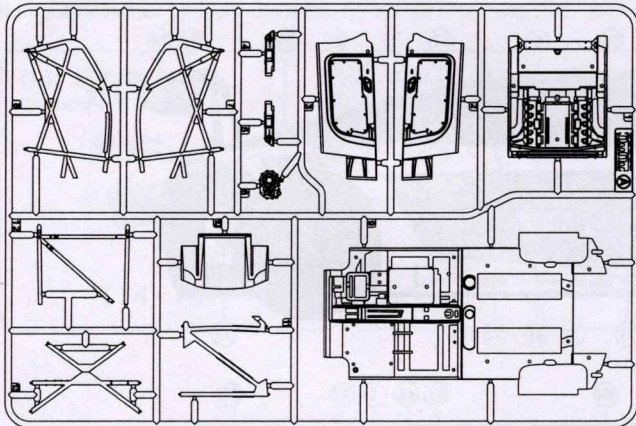
※ デカールシート (A) を最初に貼ります。 / Apply decal sheet (A) first.



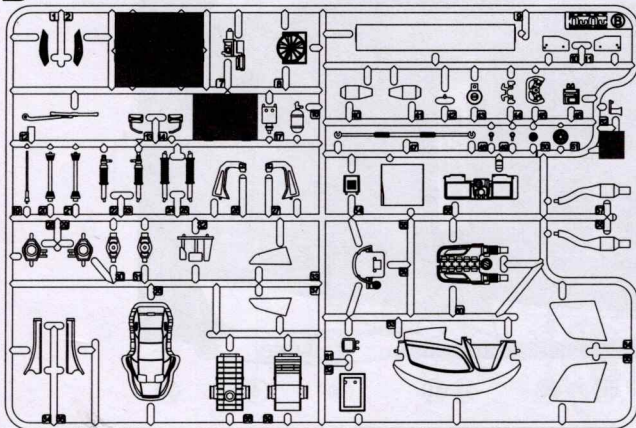
部品図 /Parts

キット内容を確認してから組み立てましょう。/Confirm the contents of the Kit and Read the instructions before assembly.

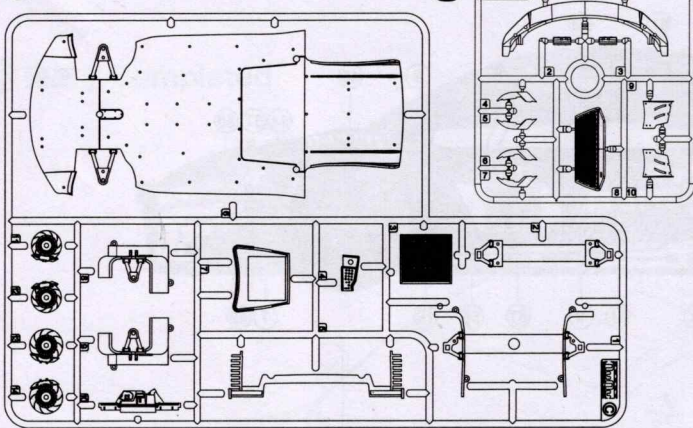
A



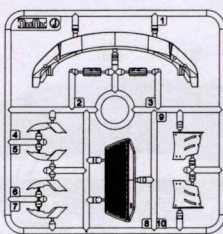
B



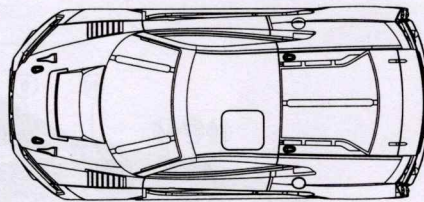
C



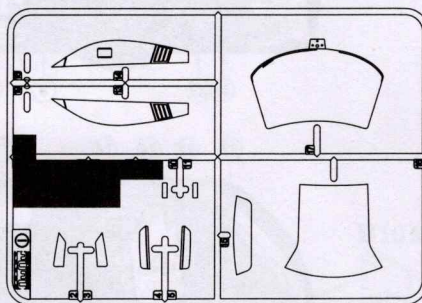
J



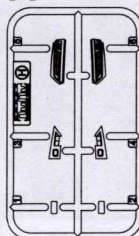
ボディ/Body



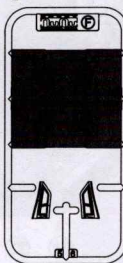
I



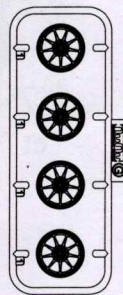
H



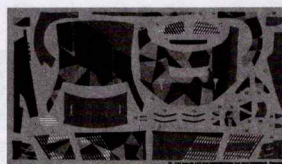
F



G

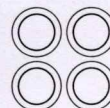


デカール/Decal



ポリキャップ

ポリキャップ
Polycap



タイヤ
Tire

※網掛けのパーツは使用しません。不要部品です。/Don't use the parts in shade.

アフターサービス

PN24026

部品の不足や不良に関してはお手数ですが、お客様のお名前、ご住所、電話番号、商品名、不足部品の名称(番号)数量、を明記の上、メールまたは電話/FAX、お手紙でご請求ください。無償で正規の部品を送付させていただきます。また破損、紛失については、実費で部品をお分けいたしております。お手数ですがメールまたは電話/FAXでお客様のお名前、ご住所、電話番号、商品名、部品名(番号)をお知らせいただければ、弊社から送料を含めた金額および送金方法をお知らせいたします。

※1 部品の在庫には限りがございますので万一、在庫切れの場合はご容赦下さい。

※2 デカールは不足・不良分のみの対応とさせて頂き、お客様の破損・紛失には対応できない場合があります。

■電話/FAXでの受付

TEL: 054-345-2047 (AM10:00~PM4:00) FAX: 054-345-2285

■メールでの受付

カスタマーサービス係: cs@platz-hobby.com

■お手紙での受付、部品代金の送付先

〒424-0065 静岡県静岡市清水区長崎 64-1
有限会社プラッツ 部品請求係 宛